

Allgemeine Hinweise zur sicheren Handhabung von Hochdruck-Kompressoren

- General instructions for safe operation of high pressure compressors
- Mesures de sécurité pour le fonctionnement des compresseurs h.p.
- Istruzioni generali per l'uso sicuro dei compressori ad alta pressione
- Instrucciones generales para el uso seguro de compresores de alta presión
- Instruções gerais para operação segura de compressores de alta pressão
- Algemene instructies voor het veilig gebruik van hogedruk compressoren
- Generella instructioner för säker drift av högtrykskompressorer
- Generell instruksjon for sikker håndtering av høytrykks kompressorer
- Generelle instruktioner til sikker brug af højtrykskompressorer



D GB F I E P NL S N DK

1. GENERAL

This leaflet contains general information and instructions to safely operate a high pressure compressor. For detailed information about your compressor please refer to the operating and maintenance manual for the respective **BAUER** compressor model.

2. PURPOSE AND SHORT DESCRIPTION

The breathing air compressor units are used for filling air tanks to a pressure of 225 bar or 330 bar, industrial compressors are designed to compress air or gas up to an operating pressure specified acc. to order confirmation. This compressor is built according to EG-Maschinenrichtlinie 89/392 EWG.

(Breathing air compressors, only:)The breathing air produced with this unit is subject to strict quality standards. Ignoring the operating and maintenance instructions can lead to severe injury or death.

3. SAFETY PRECAUTIONS

3.1. General

Never open filling valves or outlet shutoff valves when under pressure and not connected as highly compressed air emerging can cause serious accidents.

Never repair pressure lines by soldering or welding.

Ensure intake air is free from noxious gas, exhaust fumes and solvent vapour.

Always shut down and depressurize the complete system prior to carrying out any work on the compressor.

Always disconnect the system from mains supply prior to carrying out any work on compressor systems with electric drive motor.

Check the complete system for leakage from time to time by brushing all fittings and couplings with soapy water or spraying with leak test spray. Repair any leakage immediately.

Hoses must be in satisfactory condition and threads undamaged. Pay particular attention to damage on the interface from hose fitting to hose. If the rubber is scored, hose must be discarded otherwise water can enter and attack wire gauze causing it to rust and thus endangering pressure tightness.

3.2. Safety Regulations

For start-up and operation of compressor systems to be used as filling stations the applicable safety regulations have to be followed.

4. OIL TYPES

Use only lubricating oils suitable for application. We strongly recommend to use only the oils listed in our lubricating oil list which is available from BAUER KOMPRESSOREN GmbH Service Department, P.O. box 710260 D-81452 München.

5. TELESCOPIC INTAKE TUBE

Petrol and Diesel driven breathing air compressors are fitted with a telescopic intake tube supplied with the unit. This is also recommended for electric power driven compressor units. The telescopic intake tube is necessary to ensure clean air.

6. FILTER SYSTEM

6.1. Cartridge change

For cartridge change refer to chapter 5 of the respective compressor instruction manual.

6.2. Lifetime

The final separator and the filter system are subject to dynamic load. They are designed for a certain number of load cycles, which originate from an abrupt pressure loss at condensate drain (1 load cycle i.e. condensate drain = 1 depressurization, 1 pressurization). After reaching the max. number of load cycles the filter assembly must be replaced, otherwise the housing may burst due to material fatigue.

The max. number of load cycles for the specific separator or filter system is given in chapter 5 of the respective compressor instruction manual. To avoid exceeding the max. number of load cycles a cycle counter is mounted in all compressors fitted with a factory-installed electric control system. On compressors delivered without electric control system, the operating hours should be recorded in the table in the maintenance chapter of the instruction manual. On condition that a max. number of four cycles per hour is not exceeded (condensate is drained every 15 minutes) the number of load cycles is calculated from the recorded operating hours times four.

(Breathing air compressors, only:) For safety reasons only CO removal cartridges should be used on compressor units with petrol or Diesel engine. Units with petrol or Diesel engine are delivered with CO removal cartridge as standard, units with electric motor are delivered with standard cartridge. When changing from electric motor to a petrol or Diesel engine also replace standard cartridge with CO removal cartridge.

7. SAFETY VALVES

7.1. Checking the function of the final pressure safety valve

The final pressure safety valve has to be checked regularly before starting operation.

For this purpose the safety valve can be vented manually. Depending on the valve type, turn knurled knob on top of the valve clockwise or raise knob or lever until valve blows off. To avoid damaging the safety valve we recommend that at least 80 % of the final pressure should have been reached before starting to vent.

The venting just ensures that the valve is functional and will release pressure in case of a malfunction. To check the blow-off pressure value refer to 7.2.

7.2. Blow-off pressure check

Check blow-off pressure of the final pressure safety valve regularly, see maintenance schedule in compressor unit operating manual. Pump unit to final pressure with shut-off valve closed until safety valve blows off. Check blow-off pressure of safety valve at pressure gauge.

8. Final pressure gauge

The final pressure gauge shows a red mark indicating the maximum operating pressure (=safety valve setting). If a pressure gauge indicates excessive pressure, and the corresponding safety valve does not blow off or indicates the pressure as being too low, check the pressure gauge immediately for proper operation. Shut down compressor immediately until cause of failure is found and removed.

9. LOCATION, OPERATION

9.1. Outdoor Location

For installation observe the following:

- On units with petrol or Diesel engine it is most important that only clean air be used, position compressor in direction of wind so that exhaust fumes are blown away from the unit.
- Turn unit as soon as wind direction changes.
- Take care that no vehicles are in direct vicinity with engines running.
- Do not operate unit in the vicinity of open fire (flue gas!). Don't smoke close to the intake filter.

Keep unit away from inflammable items. Do not smoke while fuel tank is open and while unit is in operation.

9.2. Indoor Location

Petrol and Diesel driven units must not be operated indoors.

- Ensure adequate ventilation.
- Here too, air must be free from exhaust fumes and hazardous vapours (e.g. smoke, solvent vapours, etc.).
- If possible install unit in such a manner that the compressor fan can get fresh air from outside, for instance through an opening in the wall.
- Ensure that an adequate exhaust air opening is provided.

10. ELECTRICAL INSTALLATION

For installation of electrical equipment observe the following:

- Comply with regulations of local electricity supply company.
- Arrange for the electrics to be connected by an electrician only.
- Ensure correct installation of protective conductor.
- Check conformity of motor voltage and frequency with those of electric network.
- Operate electric units only on mains sockets equipped with fault current circuit-breaker according to DIN VDE 0664 with a nominal differential current of less than 30 mA (up to 16 A in single-phase AC circuits).

- For units operated on three phase AC, provide a motor overload circuit breaker.
- For units not connected through a plug, but permanently installed, a main switch must be provided which has a contact gap of minimum 3 mm on each pole.
- Fuse motor correctly, see operating manual; use slow-blow fuses, only).

If power supply cable is to be replaced, use same type of cable, only!

11. OPERATION

11.1. Preparation for operation

Prior to first operation read Instruction Manual carefully. Make sure that all persons handling the compressor and the filling station are familiar with the function of all controls and monitors.

11.2. Scavenging the compressor unit (Breathing air compressors, only)

CO₂ is present in the atmosphere with a natural amount of 350 - 400 ppmv. The molecular sieve used in the purifier for drying the breathing air is, as well as other capabilities, able to adsorb CO₂ which is accumulated in the cartridge. After shut-down of the compressor, adsorbed CO₂ may be desorbed again due to the partial pressure decrease. The now free CO₂ then gets washed out of the cartridge when the compressor is started again.

To avoid increased CO₂ contents in the compressed breathing air, it is absolutely necessary to fill the air bottles according to chapter 11.4. also refer to **WARNINGS** in chapter 3.1.

11.3. Connecting the bottles (Breathing air compressors, only)

On models of 300 bar rated filling pressure do not attach bottles unless rated for this pressure (note pressure stamped on tank neck).

The international connector is not permitted in the Federal Republic of Germany. In other countries it is allowed only for pressures up to 200 bar (2,850 psi). This filling connector cannot be used on 300 bar (4,350 psi) models due to constructive measures.

11.4. Filling the bottles

Never open filling valve unless bottle is connected to filling hose. Hose whipping due to pressurized air discharge can cause serious injury!

The filling procedure should not be interrupted for more than 10 minutes in order to avoid increased CO₂ values in the air filled into the bottles, refer to filling instructions in the compressor unit instruction manual.

AUSTRALIA
BAUER KOMPRESSOREN Australia Pty. Ltd.
 Unit 2 / 35 Hallstrom Place
 Wetherill Park
 NSW 2164 Australia
 Phone: +61(0) 2 9756 2700
 Fax: +61(0) 2 9756 1700
 Email:
enquiries@bauer-kompressoren.com.au

AUSTRIA
BAUER POSEIDON KOMPRESSOREN GMBH
 I.Z. NO.Süd
 Straße 3 Obj.26
 A-2355 Wr. Neudorf
 Phone: +43(2236)63 625
 Fax: +43(2236)62 952
 Email:
info@bauer-poseidon.at
www.bauergruppe.de

BELGIË
LUXEMBURG
Dräger Belgium N.V.
 Heide 10
 B-1780 Wemmel
 Phone: +32(2)4626369
 Fax : +32(2)4626255
 Email:
arlette.devaele@draeger.be
www draeger.com

CANADA
Jordair Compressors Inc.
 101-7950 huston Rd.
 Nordel Business Park
 Delta BC V4C 1C2
 Phone: +1(604)940-8101
 Fax : +1(604)940-8131
 Email:
jrowandguinserve.com
www.jordair.ca

CHINA
BAUER KOMPRESSOREN Shanghai Ltd.
 #878, Jian-Chuan Road
 Minhang, Shanghai 200240
 P.R. China
 Phone: +86 21 5471 3598
 Fax : +86 21 5471 3818
 sales.sh@bauerchina.com
www.bauerchina.com
BAUER KOMPRESSOREN China Ltd.
 Unit 1802 Seaview Centre
 139-141Hai Bin Road
 Kwun Tong, Kowloon
 Hongkong S.A.R.
 Phone: +852 2595 1898
 Fax : +852 2595 0878
 bkc@bauerchina.com
www.bauerchina.com

CYPRUS
Mercury Divers Co. Ltd.
 "Orphandies House"
 P.O. Box 50469
 29, Ave Franklin Roosevelt
 CY-3605 Limassol
 Phone: +357(25)877933
 Fax : +357(25)564301
 Email:
mercury@mercury.com.cy
www.mercury.com.cy

DANMARK
BAY KOMPRESSOR ApS
 Fuglebaekvej 4a
 DK-2770 Kastrup
 Phone: +45 32 51 18 66
 Fax : +45 32 51 18 56
 Email: info@bauer.dk
www.bauer.dk

EGYPT
BAUER KOMPRESSOREN EGYPT Ltd.
 Nasser Street / in front of Bank of Alexandria
 Hurghada - Red Sea - Egypt
 Phone: +20(0)65-3 55 2747
 Fax : +20(0)65-3 55 2747
 Email: info@bauer-kompressoren.com.eg
www.bauer-kompressoren.com.eg

FINLAND / SUOMI
SARLIN OY
 PL 750
 Kalvokselantie 3-5
 SF-01610 Vantaa
 Phone: +358(9)504 445 11
 Fax : +358(9)504 445 22
 Email:
hydror@sarlin.com
www.sarlin.com

FRANCE
BAUER COMPRESSEURS S.A.R.L.
 60 Ave. Franklin D. Roosevelt
 F-73100 Aix-Les-Bains
 Phone: +33(4)7988 21 00
 Fax : +33(4)7988 21 14
 Email: info@bauer-compresseurs.com
www.bauergroup.de
Atmos S.A.R.L.
 Port de la Pointe Rouge
 Avenue D'Odessa
 F-13008 Marseille
 Phone: +33(4)9173 66 84
 Fax : +33(4)9173 83 54
 Email:
atmos-contact@wanadoo.fr
www.atmos.fr

BAUER COMPRESSEURS SAS
 Agence Grans Sud
 Parc du Midi, Av. Serpollet,
 Zone Athélie II
 F-13600 La Ciotat
 Phone: +33(4)298 10 90
 Fax : +33(4)298 08 68

DEUTSCHLAND/GERMANY
AtemReglerService
 Bahnhofstr. 34
 91154 Roth
 Phone: +49 (0) 9171 8949430
 Fax: +49 (0) 9171 8949431
 Email: email@ors-krause.de
Baur Schießsport & Vereinsbedarf
 Oberiglinger Str. 12
 86859 Ilgling
 Phone: +49 (0) 8248 7186
 Fax: +49 (0) 8248 7546
D & N Drucklufttechnik
 GmbH & Co KG
 Spenger Str. 38
 49328 Melle
 Phone: +49 (0) 5226 17788
 Fax: +49 (0) 5226 17687
 Email: info@dr-drucklufttechnik.de

Brandschutztechnisches Zentrum Kramer
 Buchholzer Str. 2
 13156 Berlin-Niederschönhausen
 Phone: +49 (0) 30 4765734
 Fax : +49 (0) 30 47611926
Domeyer GmbH&Co. KG
 Plantage 9
 28215 Bremen
 Phone: +49 (0) 421 37788-0
 Fax : +49 (0) 421 377 88-88
 Email: safety@domeyer.eu
www.domeyer.eu

Dräger Safety AG & Co. KGaA
 Breathing Gas Systems
 Revalstraße 1
 23560 Lübeck
 Phone: +49 (0) 451 882-0
 Fax : +49 (0) 451 882-4693
 Email:
manfred.kasten@draeger.com
www draeger.com

Drucklufttechnik Fennert GmbH
 Hansestr. 21
 18182 Bentwisch
 Phone: +49 (0) 381 63028-0
 Fax : +49 (0) 381 63028-9
 Email: info@fennert.com
www.fennert.com

Druckluft-Service Moritz Mayer
 Im Aule 2/1
 72622 Nürtingen
 Phone: +49 (0) 7022 54191
 Fax : +49 (0) 7022 55358
 Email:
mayer@druckluft-service.de
www.druckluft-service.de

Ehlgötz Kompressoren & Motoren GmbH
 Printstraße 11
 76139 Karlsruhe
 Phone: +49 (0) 721 623540
 Fax : +49 (0) 721 6235420
 Email: info@ehlgotz.de
www.ehlgotz.de

HubSys Airtec GmbH Hubert Sinzig
 Stefanfelder Str. 9
 88682 Salem
 Phone: +49 (0) 7553 1399
 Fax : +49 (0) 7553 828470
 Email:
info@hubsys-airtec.de
www.hubsys-airtec.de

Ing. Büro für Drucklufttechnik
 Grünberger Str. 21
 10243 Berlin
 Phone: +49 (0) 30 2925053
 Fax: +40 (0) 30 2929094
 Email: service@andrick.de
Ludwig Gasmeier Kompressortechnik GmbH
 Geretsriederstr. 1
 81379 München

Phone: +49 (0) 89 783096
 Fax: +49 (0) 89 7852470
 Email:
info@kompressortechnik.de
Pressluft Schäfer GmbH
 Gebrüder-Pauken-Str. 20
 D-56218 Mülheim-Kärlich

Phone: +49(0) 2630 96340-0
 Fax: +49(0) 2630 96340-10
 Email:
pressluft-schaefer@t-online.de
www.pressluft-schaefer.de

Kompressorservice Leeb-Lange
 Kleiner Exerzierplatz 4
 94032 Passau
 Phone: +49 (0) 851 36220
 Fax: +49 (0) 851 7564993
 Email: info@pritz-tauchsport.de
www.pritz-tauchsport.de

SITEC GmbH
 Philipp-Krämer-Ring Str. 14
 67098 Bad Dürkheim
 Phone: +49 (0) 6322 989548
 Fax : +49 (0) 6322 989188
 Email:
info@sitecatemschutz.de
www.sitecatemschutz.de

Tauchtechnik Brandenburg GmbH
 Geschwister-Scholl-Str. 2
 14776 Brandenburg/Havel
 Phone: +49 (0) 3381 223726
 Fax: +49 (0) 3381 228964
 Email: info@tauchtechnik.de
Elbe-Airtec Kompressorenservice
 Harald Spallek & Uwe Prokop GbR
 Leipziger Str. 28
 01127 Dresden
 Phone: +49 (0) 351 4162304
 Fax: +49 (0) 351 4162332
 Email: info@elbe-airtec.de
Unimatic GmbH
 Hans-Böckler-Ring 13
 22851 Norderstedt
 Phone: +49 (0) 40529860-0
 Fax: +49 (0) 40529860-60
 Email: info@unimatic.de
UWATEX
 Martin-Luther-Str. 4a
 41751 Viersen
 Phone: +49 (0) 2162 1069440
 Fax: +49 (0) 2162 1069440
 Email: braune@uwatex.de

GREAT BRITAIN
BAUER KOMPRESSOREN UK Ltd.
 North Florida Road
 Haydock Industrial Estate
 GB-St. Helens
 Merseyside WA11 9TN
 Phone: +44 (0) 1942 72 42 48
 Fax : +44 (0) 1942 27 07 71
 Email: general@bauer.uk.com
www.bauergroup.de
DIVEX
 Pressure Products House
 Westhill Ind. Estate
 GB-Westhill Aberdeen
 AB32 6TQ
 Phone: +44(1224)740 145
 Fax : +44(1224)46 550
 Email: sales@divex.co.uk
www.divex.co.uk

GREECE/ΕΛΛΑΣ
Diving Pro - Iliadis Bros & Co.
 5 Krimous Str.
 GR-115 26 Athens
 Phone: +30(210)693193
 Fax : +30(210)69 24 549
 Email: info@air-compressor.gr
www.air-compressor.gr

ICELAND/ISLAND Klif Ltd.
 P.O. Box 249
 Grandardagi 13
 IS-1210 Reykjavík
 Phone: +354(55)23 300
 Fax : +354(55)26 061
 Email: kliif@kliif.is

INDIA
BAUER COMPRESSORS India Pvt. Ltd.
 A 7172, H Block, MIDC Pimpri,
 IND-Pune - 411 018
 Phone: +91(20) 673 081 00 -07
 Fax : +91(20) 274 870 00
 Email: info@bauer-kompressoren.in

ISRAEL
Snipir Diving Equipment Ltd.
 P.O. Box 463
 IL-Ramat Hasharon 47104
 Phone: +972(3)5406890
 Fax : +972(3)5407226
 Email: issah@zahav.net.il

» ITALIA
BAUER COMPRESSORI S.R.L.
 Via Galileo Galilei 9
 I-36057 Arcugnano
 Phone: +39 0444 653 653
 Fax: +39 0444 653 600
 Email: info@bauer-compressori.com
www.bauergruppe.de

» JAPAN/日本
BAUER COMPRESSORS CO.,LTD.
 10-36 Ryutsu Center
 Kitakami-Shi
 J-wate-ken
 Phone: +81(197)68 22 51
 Fax: +81(197)68 22 25
 Email: t-aitome@bauer.co.jp

» KENYA
Marine & Motors Engineering Ltd.
 P.O. Box 5034
 Diani Beach (EAK)
 Kenya
 Phone: +254 403203388
 Fax: +254 40230411
 Email: schlatter@wananchi.com

» MALEDIVES
MA Services Pvt. Ltd.
 G.Veyoge
 Husnuehna Magu
 MALED-Male
 Phone: +960 3310935
 Fax: +960 310936
 Email:
mas@barabaru.u-net.com

» MALTA
M and A Ltd.
 Casen Court, Triq Sir Luigi Preziosi
 Bugibba SPB 2718
 M-Malta
 Phone: +35 621585065
 Fax: +35 621585064
 Email:
shaun@mandalalta.com

» MAURITIUS
Air Pro Services Ltd.
 La croisée Diolle - La Marie Road
 Vacoas
 Mauritius
 Phone: +230 684 0262
 Fax: +230 696 2074
 Email:
christiangallat@hotmail.com

» NEDERLAND
Compressor Service Techniek
 Bedrijvenstraat 9
 7641 AM Wierden, Nederlande / The Netherlands
 Phone: +31 (0)546 57 82 52
 Fax: +31 (0)546 57 93 35
 Email: info@cst-schiphorst.nl
Dräger Nederland B.V.
 Postbus 310
 Edisonstraat 53
 NL-2700 AH Zoetermeer
 Phone: +31(79)344 766
 Fax: +31(79)344 790
 Email: draeger@draeger.com
www.draeger.com

» NEW CALEDONIA
S.T.I.M.
 120 Rue E.Unger
 98895 Nouméa/Cedex
 Nouvelle-Calédonie
 Phone/Fax: +687 25 30 50
 Email: stim@stim.nc

» NEW ZEALAND
BAUER KOMPRESSOREN Australia Pty. Ltd.
 Unit 2 / 35 Hallstrom Place
 Wetherill Park
 NSW2164 Australia
 Phone: +61(0) 2 9756 2700
 Fax: +61(0) 2 9756 1700
 Email:
enquiries@bauer-kompressoren.com.au

» NORWAY/NORGE
Granzzow AS
 P.O. Box 179
 N-1313 Vøyenenga
 Norway
 Phone: +47(67)136980
 Fax: +47(67)134635
www.granzzow.no

» PORTUGAL
INDUMA
 Maquinaria Industrial Lda,
 Rua da Cova da Moura 2-1
 P-1300 Lisboa
 Phone: +351(21)392 8680
 Fax: +351(21)395 02 99
 Email: induma@mail.telepac.pt

» RUSSIA / ПОЧИНА
BAUER KOMPRESSOREN Russia Ltd.
 22/25 B.Schrotenkovskiy per.
 Office 509,
 Moscow 115054, Russia
 +49 755 55-60
 +49 755 58-64
 Email: office@bauer-compressors.ru

» SINGAPORE
BAUER COMPRESSORS ASIA Pte.Ltd.
 2 Penjuru Place
 #01-05 Penjuru Tech Hub
 SGP-Singapore 086783
 Phone: +65 62716271
 Fax: +65 62723345
 Email: info@bauer-compressors.com.sg
www.bauergroup.com

Marine & Industrial Compressors
 194 Pandan Loop
 #05-25 PanTech Business Hub
 SGP-Singapore 128893
 Phone: +65 62540813
 Fax: +65 62538443
 Email: masmasrin@singnet.com.sg

» SOUTH AFRICA
High Pressure Systems C.C.
 P.O.Box 30059
 Jet Park
 Witfield 14697
 ZA-Rep. of South Africa
 Phone: +27(11)5712300
 Fax: +27(11)397 48 08
 Email: info@hpsystems.co.za

» SPAIN
Dräger Safety Hispania S.A.
 Xaudaro 5
 E-28034 Madrid
 Phone: +34(0)1358 02 44
 Fax: +34(0)1729 48 99
 Email:
[@draeger.com](mailto:atencioncliente.safety)
www draeger.com
Marine Vision
 Pol.Ind. La Vega
 C/Archidona, nave no.19
 E-29650 Mijas-Costa
 Phone: +34(95)2473230
 Fax: +34(95)2585545
 Email:
management@marinevision.com
www.marinevision.com

BAUER KOMPRESSOREN SERVICE, S.L.U.B
 Polígono Industrial La Clota
 C/José Ros i Ros, 45 B
 E-08740 Sant Andreu de la Barca
 Barcelona
 Tel: +34 936726036
 Fax: +34 936531322
info@bauer-kompressoren.es
www.bauer-kompressoren.de

» SPAIN - ISLAS CANARIAS
P. A. Herzog S.L.
 Calle Fernando Arozena
 Quintero 4
 Nave 1
 E-38009 Santa Cruz de
 Tenerife
 Phone: +34(922)22 35 35
 Fax: +34(922)20 37 29
Canarias H.P.Compresores S.L.
 C. Guadalajara No. 5
 Urb. Ojos de Garza
 E-35219 Telde
 Gran Canaria
 Phone: +34(28)57-41 67
 Fax: +34(629)21 02 30
 Email:
bauer_grancanaria@yahoo.de

Antoine Claude
 Lisa & Claude Antoine
 Calle el Delgadillo 7
 E-38616 El Desierto
 Tenerife
 Phone: +34(922)77 08 49
 Email:
airc Claude@gmail.com

» SPAIN - MALLORCA -BALEARES
Rambaud Family SL "Neptuno"
 Deportes Náuticos
 Avda. Argentina 45
 E-Palma de Mallorca
 Phone: +34(971)28 02 67
 Fax: +34(971)73 75 54
 Email:
neptunadiving@atlas-lap.es

» SRI LANKA
Halchern Lanka Pvt Ltd.
 Campbell Terrace
 25 Barnes Place
 Colombo 10
 Phone: +9411 5843213
 Fax: +9411 2674615
 Email: inquiries@halchern.lanka.com
 sales@halchern.lanka.com

» SWEDEN/SVERIGE
Granzzow AB
 Molnagatan 3
 S-74537 Enköping
 Phone: +46(11)47 80 00
 Fax: +46(11)392 70
 Email:
service@granzzow.se
www.granzzow.se

» SWITZERLAND
Dräger AG
 Aegetweg 7
 CH-8305 Dielikon
 Phone: +41(1)8052-0
 Fax: +41(1)805280
 Email: urs.weder@draeger.com
www draeger.ch
Vektor AG
 Chriesbaumstr. 4
 CH-8604 Volketswil
 Phone: +41(1)946 06 60
 Fax: +41(1)945 55 10
 Email: info@vektor.ch
www.vektor.ch

» TÜRKİYE
BAUER KOMPRESSOREN GmbH
 Yeni Soğanlık Mah, Bakırçay Cad.
 Ürpise Elite Residence K:8 D:84
 Kartal / İstanbul / TURKEY
 Tel. +90 (0) 216 2901115
 Fax: +90 (0) 216 2901117
 GSM +90 (0) 542 3791693
s.cakin@bauer-kompressoren.com.tr
www.bauer-kompressoren.com.tr

Marintek Doga Sporları Malzemeleri Tic. A.S.
 Bagdat Cad. 39
 Sebnem, sok. 10/5 Kozyatağı
 TR-34724 - İstanbul
 Phone: +90(216)44 53 580
 Fax: +90(216)44 53 560
 Email: gulten@marintek.com.tr

» UNITED ARAB EMIRATES
BAUER COMPRESSORS
Middle East
 Industrial Unit F2 S1 AF 07
 Jebel Ali Free Zone South Side
 Dubai
 Phone: +971 4 8860259
 Fax: +971 4 8860260
 Email: info@bauer-kompressoren.ae

» USA
BAUER COMPRESSORS INC.
 1328 Azalea Garden Road
 Norfolk
 USA-VA 23502
 Phone: +1(757)855 60 06
 Fax: +1(757)855 62 24
 Email: sls@bauercomp.com
www.bauercomp.com

BAUER COMPRESSORS
Miami
 Nob Hill Business Plaza
 10052 NW 53rd Street
 Sunrise,
 USA-Florida 33351-8002
 Phone: +1(954)746 2504
 Fax: +1(954)746 2510
 Email:
bjfgenmgr@bauercomp.com
www.bauercomp.com

BAUER COMPRESSORS
San Francisco
 267 East Airway Blvd.
 Livermore, California 94551
 Phone: +1(925)449 7210
 Fax: +1(925) 449 7201
 Email:
bauers@bauercomp.com
www.bauercomp.com

BAUER COMPRESSORS
Los Angeles
 CV International, Inc. and CvB
 2730 Monterey St., Suite 108
 Torrance, California 90503
 Phone: +1(310)328 8550
 Fax: +1(310)328 5525
 Email: info@cvIntl.com
www.cvIntl.com